

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 28 (2000)  
**Heft:** 110

**Artikel:** Associachon vaudoise dai z'ami dao patois  
**Autor:** M.-L.G.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244241>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages vaudoises

### ASSOCIACHON VAUDOISE DAI Z'AMI DAO PATOIS

La tenâblia statutéra de l'Associachon s'è tegnâite lo deçando 6 de mâi 2000 âi z'Alpè à Savegnî yô lè meimbro lâi trâovant on galé pâilo, bon frecot et ametî. Lo presideint, M. Pierre Gueux de Vers-chez les Blanc, a contâ cein que l'a ètâ fé l'an passâ et cein que sè farâ sti l'an, se tot va bin. La publicachon dâi z'ècrit à Frédi dâo Mare, Frédéric Rouge du Marais (Forel) va ein-an. Quauque patoisan sant à bû dè relyère la rapponsa âo dicchounéro Duboux. La Gramméra âi Monsu Bossard et Reymond porrâ ître à disposechon, mâ faut s'annoncî po l'atsetâ. Tot cein l'è prâo utilo po tî cliiâo qu'ant fam de recordâ et d'ècrire ein patois. De bî savâi que Le Glossaire des patois romands que sè prepare pllian-pllian à Nâotsatî, sarâ pas botsî dèvant onna quarantanna d'annâie. Trâo tâ po la boun'eimpartyà d'eintre no ! L'è l'erdzeint que manque po eingadzî dâi "z'ovrâi" prâo suti.

Lo faut dere et redere : la fîta remanda' et interrègio-nâla dâi patoisan sè farâ à Saignelégier lè 18 et 19 d'aoû 2001. Bon corâdzo âi z'ami dâo Djurà que sè dègremelyant dzà !

-Min de couson po lo bossî, M. André Quiblier de St-Prex : lè meimbro tirant pas âo renâ po pâyî lâo cotisachon et balyant quauque coup on petit ôquie dè pllie, maci à leu !

- Damusalla Nicole Margot represeinte la sociètâ auprî de l'Association vaudoise des costumes et coutumes. On pucheint grô macî dinse qu'à Monsu Céry de Savegnî que

met son ordinateu ao serviço dâi patoisan.

Ao mâi de djuiè lè patoisan de l'Associachon l'âodrant fére onna verounâie pè la Grevîre.

Aprî onna tsantâie yô que noûtron Fanfouet dâo Lé a eimbrèyî sa tsanson dâo Tserroton, lâi a z'u prâo conto, gouguenette, prâo batolyâdzo qu'ant redzoyî tsacon.

M.-L.G.



AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNY  
FORI et einveron

L'Amicâla l'a z'u sa tenâbllia statutéra lo deçando 4 de mâ 2000 âi z'Alpè à Savegnî. Lè 62 meimbro qu'îrant vegnu du pertot îrant rîdo cougnî. Et dere que lâi ein avâi oncora 11 que s'îrant fé à estiusâ po cein que l'avant la couerla !

Lo presideint Lambelet l'a sohitâ la binvegnâte pu, l'a reindu hommâdzo à 3 meimbro qu'ant sobrâ ein 1999. Sant : MM. Amstein, Bonzon et Golay.

Lè doû derrâi verbà ant ètâ accètâ et lo presideint a sohitâ bin dâo plliésî permi lè patoisan à 3 novî meimbro : M. Victor Corthésy, Mme Thérèse Rossier, M. Hector Noverraz qu'è lo valet à l'amîe Irène et à n'on riére-presideint de l'Amicâla, Alfred Noverraz.

Lo bossî, Daniet Cordey, a preseintâ sè conto. Quand bin mîmo tere pas ao renâ po pâyî lè bombenisse âi tenâblliè l'a fé on petit revegneintbon ein 1999. Lo foudrâi nommâ bossî à l'Etâ, prâo sù que cein l'âodrâi bin de mî ! Lè vèrificateu, M. Chappuis et H. Porchet ant fèlicitâ lo bossî et l'a ètâ remachâ bounadrâi.

Su quie, lo presideint a lyè son rappoo. L'a de que l'è rîdo benhirâo d'ître, li, arrevâ à